BUDGET 2023

Travailler ensemble pour rendre Ottawa meilleure

Comité des services de protection et d'urgence

Déposé le 1 février 2023

VERSION PRÉLIMINAIRE

Table des matières

Comité des services de protection et d'urgence
Services de protection et d'urgence . . . 1
Bureau du DG et services de soutien aux activités . . . 1
Besoins en ressources de fonctionnement . . . 1
Service de sécurité publique . . . 2
Résumé du secteur . . . 2
Besoins en ressources de fonctionnement . . . 3
Frais d'utilisation . . . 4
Service des incendies d'Ottawa . . . 5
Résumé du secteur . . . 5
Besoins en ressources de fonctionnement . . . 6
Frais d'utilisation . . . 7
Service paramédic d’Ottawa . . . 11
Résumé du secteur . . . 11
Besoins en ressources de fonctionnement . . . 12
Frais d'utilisation . . . 13
Services des règlements municipaux . . . 14
Résumé du secteur . . . 14
Besoins en ressources de fonctionnement . . . 16
Frais d'utilisation . . . 17
Élaboration des politiques publiques . . . 29
Résumé du secteur . . . 29
Besoins en ressources de fonctionnement . . . 30
Résumé du financement . . . 31

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Bureau du DG et services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 $)

	2021	2022		2023	
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	Variations en $ par rapport au Budget 2022
Dépenses par programme					
Bureau du directeur général	7 512	1 008	413	423	10
Services de soutien technique et aux activités	0	4 486	4 236	4 311	75
Dépenses brutes	**7 512**	**5 494**	**4 649**	**4 734**	**85**
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Revenus	(3 374)	(455)	0	0	0
Besoins nets	**4 138**	**5 039**	**4 649**	**4 734**	**85**
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	5 687	4 597	4 502	4 592	90
Heures supplémentaires	726	7	7	7	0
Matériaux et services	1 003	887	137	132	(5)
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	7	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	89	3	3	3	0
Dépenses brutes	**7 512**	**5 494**	**4 649**	**4 734**	**85**
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Dépenses nettes	**7 512**	**5 494**	**4 649**	**4 734**	**85**
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(3 362)	(450)	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Frais et services	(12)	(5)	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	**(3 374)**	**(455)**	**0**	**0**	**0**
Besoins nets	**4 138**	**5 039**	**4 649**	**4 734**	**85**
Equivalents temps plein			**36,00**	**36,00**	**0,00**

Direction générale des services de protection et d’urgence

Description sommaire du secteur d’activité pour 2023 – Service de sécurité publique

Le Service de sécurité publique a pour mandat d’assurer un environnement sûr et sécuritaire aux résidents et aux visiteurs d’Ottawa. Voici certaines de ses responsabilités :

- Diriger la coordination des services municipaux pour prévenir les situations d’urgence, s’y préparer, y réagir, en atténuer les répercussions et s’en rétablir, ainsi que pour appuyer les événements planifiés.
- Gérer des services de sécurité physique.
- Gérer le Système de radiocommunication municipal et, en tant que responsable des services 9-1-1 de la Ville, gérer l’entente de prestation des services avec la Commission de services policiers d’Ottawa pour les services 9-1-1.

Programmes et services offerts :

- Veiller au respect du Plan municipal de mesures d’urgence, de toutes les exigences de la Loi sur la protection civile et la gestion des situations d’urgence de l’Ontario et des normes de l’Emergency Management Accreditation Program.
- Sensibiliser le public à l’aide du programme Êtes-vous prêt? et former le personnel et les intervenants externes à la gestion des situations d’urgence.
- S’occuper des systèmes, des applications et des technologies physiques de sécurité (système d’alarme de sûreté, contrôle de l’accès, intrusions, télévision en circuit fermé), du Centre des opérations de sécurité ouvert 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, et des services de gardes de sécurité dans les installations administratives de la Ville.
- Fournir des services d’identification avec photo et des formations et des renseignements de sécurité au personnel.
- Gérer plus de 6 800 radios pour assurer aux premiers répondants et aux autres utilisateurs de la Ville un service de transmission radio fiable pour la sécurité publique.
- Superviser l’entente de prestation de services pour les services 9-1-1 et gérer le contrat des services téléphoniques du 9-1-1 établi avec Bell Canada.

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Service de sécurité publique – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 $)

	2021	2022		2023	
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	Variations en $ par rapport au Budget 2022
Dépenses par programme					
Direction de la sécurité et de la gestion des mesures d'urgence	11 197	12 013	11 844	12 379	535
Service 9-1-1	2 121	2 435	2 189	2 479	290
Dépenses brutes	**13 318**	**14 448**	**14 033**	**14 858**	**825**
Récupération des coûts et affectations	(5 011)	(4 987)	(4 842)	(5 067)	(225)
Revenus	(403)	(590)	(270)	(270)	0
Besoins nets	**7 904**	**8 871**	**8 921**	**9 521**	**600**
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	2 589	3 027	2 667	2 752	85
Heures supplémentaires	29	7	7	7	0
Matériaux et services	8 517	8 961	9 152	9 602	450
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	2 183	2 453	2 207	2 497	290
Dépenses brutes	**13 318**	**14 448**	**14 033**	**14 858**	**825**
Récupération des coûts et affectations	(5 011)	(4 987)	(4 842)	(5 067)	(225)
Dépenses nettes	**8 307**	**9 461**	**9 191**	**9 791**	**600**
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(145)	(320)	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Frais et services	(258)	(270)	(270)	(270)	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	**(403)**	**(590)**	**(270)**	**(270)**	**0**
Besoins nets	**7 904**	**8 871**	**8 921**	**9 521**	**600**
Equivalents temps plein			**23,00**	**23,00**	**0,00**

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Service de sécurité publique – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Frais d'inscription au cours - Bureau de gestion des mesures d'urgence							
Frais d'inscription au cours - Bureau de gestion des mesures d'urgence - participant externe* [1]	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Frais d'inscription au cours - Bureau de gestion des mesures d'urgence - participant interne* [1]	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Frais d'annulation - Bureau de gestion des mesures d'urgence - participant externe	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	

Remarques :

* Frais calculés par jour + TVH

[1] Permission du Commissaire des incendies et de la gestion des situations d'urgence d'exiger des frais aux fins de recouvrement des coûts.

Direction générale des services de protection et d’urgence
Description sommaire du secteur d’activité pour 2023 – Service des incendies d'Ottawa

Le Service des incendies d’Ottawa (SIO) a pour mission de protéger la vie, les biens et l’environnement des résidents et des visiteurs d’Ottawa. Il intervient à partir de 45 casernes réparties sur le territoire de la ville. Ensemble, ces casernes servent environ 1 046 440 résidents répartis sur un territoire de 2 796 kilomètres carrés. L’équipe du SIO se compose de pompiers à temps plein, de pompiers volontaires ainsi que d’employés responsables des inspections, de la sensibilisation, de la sécurité, de la formation, des communications, de l’entretien et de l’administration. Outre la lutte contre les incendies, le personnel offre d’autres services précieux à la population, notamment les suivants :

- Prévention des incendies et sensibilisation du public à la prévention des incendies (inspections de prévention des incendies, application du Code de prévention des incendies, détermination de la cause et de l’origine des incendies, participation à des événements publics, présentations sur la sécurité-incendie et diffusion de documents de sensibilisation)
- Extinction des incendies (sauvetages, interventions médicales échelonnées, formation, communications et gestion des incidents)
- Opérations spéciales (désincarcération d’un véhicule ou de machinerie; sauvetage par câble, en espace clos, dans des fossés ou en cas d’effondrement; recherche et sauvetage en milieu urbain; unité de soutien en cas d’incendie – groupe d’intervention en sauvetage; incident biologique, radiologique, nucléaire ou impliquant des produits chimiques ou des matières dangereuses ou explosives; feu de végétation; sauvetage dans le train léger; sauvetage nautique ou sur glace; utilisation de systèmes spécialisés d’extinction à la mousse)

Ces services sont fournis par l’entremise de six divisions : Bureau du directeur du Service des incendies; Opérations urbaines et spéciales; Opérations rurales; Normes communautaires et communications; Formation et sécurité; et Services de soutien opérationnel.

En 2022, le SIO a enregistré 84 384 déplacements de camions d’incendies lors de 28 618 incidents (incendies, incidents impliquant des matières dangereuses, opérations de sauvetage, incidents médicaux et ententes d’assistance mutuelle). Le Bureau de la prévention des incendies d’Ottawa a réalisé 2 852 inspections et participé à 434 événements de sensibilisation du public.

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Service des incendies d'Ottawa – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 $)

	2021	2022		2023	Variations en $ par rapport au Budget 2022
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Bureau du chef	550	530	530	548	18
Opérations	155 946	159 608	157 749	161 356	3 607
Prévention	6 556	6 926	6 926	7 087	161
Communications	6 541	6 758	6 740	6 935	195
Soutien opérationnel	6 382	6 536	6 536	6 813	277
Dépenses brutes	**175 975**	**180 358**	**178 481**	**182 739**	**4 258**
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Revenus	(1 709)	(1 615)	(1 238)	(1 253)	(15)
Besoins nets	**174 266**	**178 743**	**177 243**	**181 486**	**4 243**
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	151 153	157 782	157 782	160 855	3 073
Heures supplémentaires	6 327	3 559	3 345	3 417	72
Matériaux et services	5 046	4 698	3 674	3 994	320
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	9 013	9 323	8 702	9 387	685
Coûts des installations de programme	3 266	3 509	3 509	3 512	3
Autres coûts internes	1 170	1 487	1 469	1 574	105
Dépenses brutes	**175 975**	**180 358**	**178 481**	**182 739**	**4 258**
Récupération des coûts et affectations	0	0	0	0	0
Dépenses nettes	**175 975**	**180 358**	**178 481**	**182 739**	**4 258**
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(276)	0	0	0	0
Provinciaux	(437)	(169)	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Frais et services	(996)	(1 446)	(1 238)	(1 253)	(15)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	**(1 709)**	**(1 615)**	**(1 238)**	**(1 253)**	**(15)**
Besoins nets	**174 266**	**178 743**	**177 243**	**181 486**	**4 243**
Equivalents temps plein			**975,00**	**975,00**	**0,00**

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Tarifs et frais pour l'intervention liée aux matières dangereuses (frais minimaux d'une heure)							
Techniciens et véhicules d'intervention en présence de matières dangereuses*	750,00	765,00	780,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	(15)
Pompe et équipe*	957,00	976,00	996,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Échelle, plateforme, matériel aérien et équipe*	709,00	723,00	737,00	1,9 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Chef de l'incident et véhicule*	476,00	486,00	496,00	2,1 %	4,2 %	1 avr. 2023	
Responsable de la sécurité et véhicule*	430,00	439,00	448,00	2,1 %	4,2 %	1 avr. 2023	
Véhicule de sauvetage flottant*	371,00	378,00	386,00	2,1 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Dévidoir automobile*	596,00	608,00	620,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Camion-citerne à grande capacité*	352,00	359,00	366,00	1,9 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Autopompe à mousse*	352,00	359,00	366,00	1,9 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Véhicule lourd d'intervention*	709,00	723,00	737,00	1,9 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Camion-citerne*	352,00	359,00	366,00	1,9 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Véhicule poste de commandement*	352,00	359,00	366,00	1,9 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Véhicule de service*	177,00	181,00	185,00	2,2 %	4,5 %	1 avr. 2023	
Véhicule d'entretien*	177,00	181,00	185,00	2,2 %	4,5 %	1 avr. 2023	
Véhicule de soutien en cas d'incident lié aux matières dangereuses*	177,00	181,00	185,00	2,2 %	4,5 %	1 avr. 2023	
Véhicule de réhabilitation*	177,00	181,00	185,00	2,2 %	4,5 %	1 avr. 2023	
Machinerie lourde*	Coût + 15%	Coût + 15%	Coût + 15%			1 avr. 2023	
Équipe de l'évaluation initiale des riques*	339,00	346,00	353,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Matières consommables*	Coût + 15%	Coût + 15%	Coût + 15%			1 avr. 2023	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Prévention des incendies							
1) Frais de recherche de dossier (seulement)							
Résidentiel*	111,00	113,00	115,00	1,8 %	3,6 %	1 avr. 2023	
Non résidentiel*	223,00	227,00	232,00	2,2 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Document de remplacement*	90,00	92,00	94,00	2,2 %	4,4 %	1 avr. 2023	
2) Frais d'inspection de sécurité-incendie généraux							
Inspection : entrepôts et autres édifices industriels de moins de trois étages et de moins de 5 000 pi^2 *	442,00	451,00	460,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Inspection : entrepôts et autres édifices industriels de quatre à six étages et de 5 000 à 15 000 pi^2 *	708,00	722,00	736,00	1,9 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Inspection : entrepôts et autres édifices industriels de sept à douze étages et de plus de 15 000 pi^2 *	885,00	903,00	921,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Inspection : édifice de 13 étages ou plus ou complexe particulièrement grand *	1 151,00	1 174,00	1 197,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Inspections des garderies/crèches*	117,00	119,00	121,00	1,7 %	3,4 %	1 avr. 2023	
Inspections de foyers de groupe (Max 4 résidents)*Inspections*	-	119,00	121,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Rapports sommaires d'incendie	90,00	92,00	94,00	2,2 %	4,4 %	1 avr. 2023	
Plan de sécurité contre les incendies (y compris la mise en œuvre, l'examen des documents et l'inspection des lieux) *	175,00	179,00	183,00	2,2 %	4,6 %	1 avr. 2023	
Plan de sécurité contre les incendies (y compris la mise en œuvre, l'examen des documents et l'inspection des lieux) – Propriété à bâtiments multiples (3 ou plus) *	508,00	518,00	528,00	1,9 %	3,9 %	1 avr. 2023	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Examen du plan de gestion des risques:							
Niveau 1*	587,00	599,00	611,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Niveau 2*	1 173,00	1 196,00	1 220,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Frais de réinspection – Applicables à la troisième visite à une propriété non conforme*	117,00	119,00	121,00	1,7 %	3,4 %	1 avr. 2023	
Inspection de cultures de marijuana – Enquête et conformité*	587,00	599,00	611,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Examen des plans d'évacuation et des plans de sécurité-incendie – Évaluations sur les lieux (établissements hébergeant des personnes vulnérables non compris).*	258,00	263,00	268,00	1,9 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Permis de feu en plein air	14,00	14,00	14,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Inspection : Permis de feu en plein air pour un événement particulier*	54,00	55,00	56,00	1,8 %	3,7 %	1 avr. 2023	
Lettre de l'organisme de réglementation*	104,00	106,00	108,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Frais de recrutement:							
Frais d'utilisation pour l'épreuve*	241,00	246,00	251,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Test de capacité physique du candidat (TCPC)*	490,00	500,00	510,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Service des incendies d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Frais pour les événements spéciaux :							
Engins d'incendie (quatre pompiers et un camion) – Tarif de base[1*]	1 424,00	1 452,00	1 481,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Engins d'incendie (quatre pompiers et un camion) – Taux horaire[2*]	474,00	483,00	493,00	2,1 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Pompier(s) supplémentaire(s) – Tarif de base[1*]	252,00	257,00	262,00	1,9 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Pompier(s) supplémentaire(s) – Taux horaire[2*]	85,00	87,00	89,00	2,3 %	4,7 %	1 avr. 2023	
Agent de la prévention des incendies – Tarif de base[1*]	329,00	336,00	343,00	2,1 %	4,3 %	1 avr. 2023	
Agent de la prévention des incendies – Taux horaire[2*]	111,00	113,00	115,00	1,8 %	3,6 %	1 avr. 2023	
Chef des pompiers – Tarif de base[1*]	372,00	379,00	387,00	2,1 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Chef des pompiers – Taux horaire[2*]	123,00	125,00	128,00	2,4 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Total du Service							**(15)**

Remarques :

* TVH applicable

[1] Le taux de base comprend l'exigence minimale de trois (3) heures de couverture sur place

[2] Le taux horaire est facturé en sus du taux de base pour les événements de plus de trois (3) heures.

Direction générale des services de protection et d'urgence
Description sommaire du secteur d'activité pour 2023 – Service paramédic d'Ottawa

Le Service paramédic d'Ottawa assure la prestation de soins aux patients à plus d'un million de résidents dans la capitale nationale, tandis que le Centre intégré de répartition des ambulances gère la réception des appels et la répartition des ambulances dans l'Est de l'Ontario, ce qui comprend Ottawa, les Comtés unis de Prescott et Russell, les Comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry et la ville de Cornwall.

Le Service paramédic d'Ottawa offre divers programmes paramédicaux communautaires qui permettent aux patients ayant des besoins médicaux complexes de recevoir des soins de santé à domicile. Il compte aussi des équipes spécialisées, telles que l'équipe nautique pour les interventions sur les cours d'eau, l'unité tactique pour le soutien des opérations policières et l'équipe à vélo, déployée dans le cadre d'événements spéciaux. Enfin, il propose des programmes de sensibilisation du public à l'intention du personnel et des intervenants municipaux, gère l'approvisionnement en équipement médical de la Ville et supervise le Programme de défibrillateurs accessibles au public, qui consiste à installer des défibrillateurs externes automatisés dans les bâtiments publics et privés.

Programmes et services offerts

- Le financement du Service paramédic d'Ottawa provient à 50 % du ministère de la Santé de l'Ontario.
- Les programmes de sensibilisation du public qui visent à promouvoir la sécurité, la prévention et la sensibilisation du public et permettent de recouvrer les coûts.
- Les programmes et services suivants, assurés par le Service paramédic d'Ottawa, sont subventionnés par le ministère de la Santé ou le ministère des Soins de longue durée de l'Ontario :
    - Centre intégré de répartition d'ambulances d'Ottawa;
    - Programme de délégation du déchargement au personnel infirmier;
    - Unité de transport néonatal;
    - Programme paramédic communautaire de soins spéciaux à domicile;
    - Programme paramédic communautaire des établissements de soins de longue durée;
    - Paramédics communautaires de l'Équipe de santé familiale de West Carleton;
    - Programme des soins palliatifs.

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Service paramédic d'Ottawa – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 $)

	2021	2022		2023	
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	Variations en $ par rapport au Budget 2022
Dépenses par programme					
Service paramédic	122 513	114 482	105 824	116 103	10 279
Contrat du Centre intégré de répartition des ambulances (répartition)	12 271	12 271	12 271	12 265	(6)
Soutien aux programmes	0	2 310	2 310	2 310	0
Dépenses brutes	**134 784**	**129 063**	**120 405**	**130 678**	**10 273**
Récupération des coûts et affectations	(7 246)	(164)	(164)	(179)	(15)
Revenus	(77 185)	(78 717)	(70 059)	(75 739)	(5 680)
Besoins nets	**50 353**	**50 182**	**50 182**	**54 760**	**4 578**
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	92 814	96 951	92 115	100 172	8 057
Heures supplémentaires	5 393	2 956	2 250	2 285	35
Matériaux et services	16 070	12 013	11 385	12 513	1 128
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	8 772	9 931	9 790	10 710	920
Coûts des installations de programme	2 284	2 220	2 220	2 255	35
Autres coûts internes	9 451	4 992	2 645	2 743	98
Dépenses brutes	**134 784**	**129 063**	**120 405**	**130 678**	**10 273**
Récupération des coûts et affectations	(7 246)	(164)	(164)	(179)	(15)
Dépenses nettes	**127 538**	**128 899**	**120 241**	**130 499**	**10 258**
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(171)	(193)	0	0	0
Provinciaux	(75 825)	(77 454)	(68 989)	(74 649)	(5 660)
Fonds propres	0	0	0	0	0
Frais et services	(1 189)	(1 070)	(1 070)	(1 090)	(20)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	**(77 185)**	**(78 717)**	**(70 059)**	**(75 739)**	**(5 680)**
Besoins nets	**50 353**	**50 182**	**50 182**	**54 760**	**4 578**
Equivalents temps plein			**712,80**	**726,80**	**14,00**

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Service paramédic d'Ottawa – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Frais du programme							(10)
Certificat de secourisme général (cours de deux jours)*	137,70	140,45	143,25	2,0%	4,0%	1 avr. 2023	
Renouvellement du certificat de secourisme général (cours d'un jour)*	90,90	92,70	94,55	2,0%	4,0%	1 avr. 2023	
Renouvellement du certificat de secourisme d'urgence (cours d'un jour)*	90,90	92,70	94,55	2,0%	4,0%	1 avr. 2023	
Réanimation cardiorespiratoire - RCR - de niveau C et défibrillateur externe automatisé - DEA (cours d'une demi-journée)*	54,50	55,60	56,70	2,0%	4,0%	1 avr. 2023	
RCR de niveau C et DEA pour prestateurs de soins de santé (cours d'une demi-journée)*	70,10	71,50	72,95	2,0%	4,1%	1 avr. 2023	
Oxygénothérapie et assistance respiratoire (cours d'une demi-journée)*	70,10	71,50	72,95	2,0%	4,1%	1 avr. 2023	
Certificat de moniteur de secourisme (cours de deux jours)*	234,60	239,30	244,00	2,2%	2,2%	1 avr. 2023	
Clinique de certification croisée de moniteurs de secourisme général (cours d'une demi-journée)*	119,85	122,25	124,70	2,2%	2,2%	1 avr. 2023	
Frais de formation à l'extérieur (cours d'une journée)*	52,00	53,00	54,05	2,0%	3,9%	1 avr. 2023	
Frais de formation à l'extérieur (cours de deux jours)*	78,05	79,60	81,20	2,0%	4,0%	1 avr. 2023	
Frais pour événements spéciaux [1]							(10)
Deux paramédics - Taux horaire*	260,10	265,30	270,60	2,0%	4,0%	1 avr. 2023	
Un paramédic - Taux horaire * [2]	130,05	132,65	135,20	1,9%	4,0%	1 avr. 2023	
Total du Service							**(20)**

Remarques :

*TVH applicable

[1] Des frais minimums de 4,5 heures seront facturés, ce qui comprend 3 heures sur place et 1, 5 h pour le déplacement et la préparation.

[2] Le taux horaire est divisé par deux si une seule personne est requise.

Direction générale des services de protection et d'urgence

Description sommaire du secteur d'activité pour 2023 – Services des règlements municipaux

Les Services des règlements municipaux ont pour mandat de protéger et de servir les résidents, les entreprises et les visiteurs d'Ottawa en assurant la communication, l'administration et l'application des règlements sur la santé et la sécurité publiques, la lutte contre les nuisances et la protection du consommateur. Ce secteur d'activité veille au respect des règlements municipaux et des lois provinciales touchant un large éventail d'enjeux communautaires municipaux. Voici certaines de leurs responsabilités :

- Contrôle et soin des animaux, y compris l'enregistrement des animaux de compagnie et le transport des animaux domestiques et des petits animaux sauvages malades ou blessés
- Lutte contre le bruit
- Application des règlements sur le stationnement, notamment au moyen du Programme des agences de contrôle du stationnement sur les propriétés privées
- Application des normes de biens-fonds et d'entretien des propriétés, du Règlement sur la location à court terme, et du Règlement de zonage
- Application de la Loi favorisant un Ontario sans fumée et des règlements sans fumée de la Ville
- Application d'autres règlements municipaux concernant notamment les clôtures, les parcs et les installations, l'utilisation et l'entretien des routes, les boîtes de dons de vêtements, les chariots d'achat et les graffitis
- Administration et application du Règlement sur les véhicules de location et réalisation des inspections (taxis, limousines, exploitants de transport privé)
- Administration et application du Règlement de la Ville d'Ottawa concernant la gestion des biens locatifs à usage résidentiel et réalisation des inspections
- Mise au point de politiques et de procédures pour faciliter l'administration et l'application des règlements municipaux

- Promotion des règlements municipaux, et éducation et sensibilisation du public à leur égard
- Délivrance de permis d'entreprise, administration et application de 34 catégories de permis d'entreprise et de licences de loterie, réglementation des enseignes temporaires et coordination des comités d'appel
- Gestion de la Clinique de stérilisation et de l'entente municipale sur les refuges pour animaux
- Coordination du service d'intervention d'urgence auprès des grands mammifères sauvages

Pour s'acquitter de ce mandat, les Services des règlements municipaux sont divisés en cinq grands secteurs : Bureau du directeur; Application des règlements municipaux; Administration des permis et Application des règlements relatifs aux permis; Soutien opérationnel et Services des règlements; Application des règlements sur le stationnement et Logistique.

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 $)

	2021	2022		2023	
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	Variations en $ par rapport au Budget 2022
Dépenses par programme					
Activités	23 314	24 485	24 675	25 377	702
Clinique de stérilisation	528	533	533	543	10
Refuges municipaux pour animaux	974	1 107	1 232	1 232	0
Dépenses brutes	**24 816**	**26 125**	**26 440**	**27 152**	**712**
Récupération des coûts et affectations	(1 222)	(495)	(495)	(395)	100
Revenus	(29 417)	(31 332)	(31 647)	(32 092)	(445)
Besoins nets	**(5 823)**	**(5 702)**	**(5 702)**	**(5 335)**	**367**
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	18 177	20 134	19 894	20 439	545
Heures supplémentaires	730	271	271	271	0
Matériaux et services	3 942	3 422	4 777	4 817	40
Transferts/subventions/charges financières	594	801	1	1	0
Coûts du parc automobile	950	1 011	1 011	1 136	125
Coûts des installations de programme	57	26	26	28	2
Autres coûts internes	366	460	460	460	0
Dépenses brutes	**24 816**	**26 125**	**26 440**	**27 152**	**712**
Récupération des coûts et affectations	(1 222)	(495)	(495)	(395)	100
Dépenses nettes	**23 594**	**25 630**	**25 945**	**26 757**	**812**
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	(7 532)	(6 185)	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Frais et services	(21 885)	(25 147)	(31 647)	(32 092)	(445)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	**(29 417)**	**(31 332)**	**(31 647)**	**(32 092)**	**(445)**
Besoins nets	**(5 823)**	**(5 702)**	**(5 702)**	**(5 335)**	**367**
Equivalents temps plein			**188,29**	**188,29**	**0,00**

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Permis d'entreprise							(445)
Frais de traitement de la demande	57,00	57,00	57,00	0,0 %	0,0%	1 avr. 2023	
Frais liés aux loteries de la fête du Canada	100,00	100,00	100,00	0,0 %	0,0%	1 avr. 2023	
Frais pour duplicata de permis	50,00	50,00	20,00	-60,0 %	-60,0%	1 avr. 2023	
Frais de retard de renouvellement	57,00	57,00	57,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Déménagement	100,00	100,00	100,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Transfert de propriété	50,00	50,00	50,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Réinspection de véhicule	55,00	55,00	55,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
De véhicule à véhicule de remplacement	55,00	55,00	56,00	1,8 %	1,8 %	1 avr. 2023	
Salon de divertissement pour adultes (propriétaire) [1]	7 109,00	7 251,00	7 396,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Salon de divertissement pour adultes (exploitant) [1]	1 346,00	1 373,00	1 400,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Magasin de divertissement pour adulte A [1]	689,00	703,00	717,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Magasin de divertissement pour adulte B [1]	67,00	68,00	69,00	1,5 %	3,0 %	1 avr. 2023	
Danse nocturne continue [1]	312,00	318,00	324,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Salle de divertissement [1]	190,00	194,00	198,00	2,1 %	4,2 %	1 avr. 2023	
Encanteur A (annuel) [1]	465,00	474,00	483,00	1,9 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Encanteur B (par événement) [1]	157,00	160,00	163,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Salon de massage [1]	1 346,00	1 371,00	1 398,00	2,0 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Exploitant d'auto-école [1]	456,00	465,00	474,00	1,9 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Moniteur d'auto-école [1]	165,00	168,00	171,00	1,8 %	3,6 %	1 avr. 2023	
École de conduite (première inspection du véhicule) [1]	53,00	54,00	55,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Expositions (par activité) [1]	279,00	284,00	290,00	2,1 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Expositions (chaque journée additionnelle)	53,00	54,00	55,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Spectacle d'animaux exotiques [1]	279,00	284,00	290,00	2,1 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Établissement d'enseignement et de protection des animaux exotiques [1]	140,00	143,00	146,00	2,1 %	4,3 %	1 avr. 2023	
Marché aux puces C (annuel) [1]	2 046,00	2 084,00	2 126,00	2,0 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Marché aux puces A (par jour) [1]	279,00	284,00	290,00	2,1 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Services d'alimentation [1]	208,00	212,00	216,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Foyer de groupe – vieux Nepean et vieux Gloucester [1]	133,00	136,00	139,00	2,2 %	4,5 %	1 avr. 2023	
Foyer de groupe – Cumberland (nouveau) [1]	123,00	126,00	129,00	2,4 %	4,9 %	1 avr. 2023	
Foyer de groupe – Cumberland (renouvellement)	35,00	36,00	37,00	2,8 %	5,7 %	1 avr. 2023	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Permis d'entreprise (suite)							
Chenil – Pension pour chiens [1]	114,00	116,00	118,00	1,7 %	3,5 %	1 avr. 2023	
Chenil – Élevage à domicile	82,00	84,00	86,00	2,4 %	4,9 %	1 avr. 2023	
Chenil – Récréatif	82,00	84,00	86,00	2,4 %	4,9 %	1 avr. 2023	
Établissement de prêt sur salaire [1]	550,00	561,00	572,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Affiche ou remplacement de l'établissement de prêt sur salaire	20,00	20,00	20,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Animalerie [1]	117,00	119,00	121,00	1,7 %	3,4 %	1 avr. 2023	
Garage public [1]	208,00	212,00	216,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Conducteur de pousse-pousse	51,00	52,00	53,00	1,9 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Propriétaire de pousse-pousse	97,00	99,00	101,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Maison de chambres – 4 à 10 chambres [1]	196,00	200,00	204,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Maison de chambres – 11 à 20 chambres [1]	261,00	266,00	271,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Maison de chambres – 21 à 30 chambres [1]	332,00	339,00	346,00	2,1 %	4,2 %	1 avr. 2023	
Maison de chambres – 31 à 40 chambres [1]	393,00	401,00	409,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Maison de chambres – 41 à 50 chambres [1]	465,00	474,00	483,00	1,9 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Maison de chambres – 51 à 60 chambres [1]	528,00	538,00	549,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Maison de chambres – plus de 60 chambres [1]	557,00	568,00	579,00	1,9 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Parc de récupération [1]	172,00	175,00	179,00	2,3 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Magasin de marchandises d'occasion [1]	172,00	175,00	179,00	2,3 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Exploitant de chasse-neige [1]	286,00	292,00	298,00	2,1 %	4,2 %	1 avr. 2023	
Chasse-neige	35,00	36,00	37,00	2,8 %	5,7 %	1 avr. 2023	
Bailleur d'enseigne temporaire [1]	408,00	416,00	424,00	1,9 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Vendeur de tabac [1]	871,00	889,00	907,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Agence de contrôle du stationnement sur les propriétés privées [1]	333,00	340,00	347,00	2,1 %	4,2 %	1 avr. 2023	

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Vendeurs de rafraîchissements							
Véhicule servant à la vente de rafraîchissements – zone urbaine							
Permis « A » – Annuel [1]	3 366,00	3 433,00	3 502,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Permis « B » – Semestriel [1]	2 176,00	2 219,00	2 263,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Permis « C » – Mensuel [1]	332,00	339,00	346,00	2,1 %	4,2 %	1 avr. 2023	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) [1]	265,00	270,00	275,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Permis « E » – Événement spécial; par jour (de 1 à 4 jours) [1]	195,00	199,00	203,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Permis « F » – Empiétement sur la chaussée (annuel) [1]	3 366,00	3 433,00	3 502,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Permis « G » – Empiétement sur la chaussée (semestriel) [1]	2 176,00	2 219,00	2 263,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Permis « H » – Empiétement sur la chaussée (mensuel) [1]	332,00	339,00	346,00	2,1 %	4,2 %	1 avr. 2023	
Permis « I » – Fête du Canada [1]	175,00	179,00	183,00	2,2 %	4,6 %	1 avr. 2023	
Cantine mobile – zone urbaine							
Permis « A » – Annuel [1]	726,00	740,00	755,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Permis « B » – Semestriel [1]	528,00	538,00	549,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Permis « C » – Mensuel [1]	262,00	267,00	272,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours) [1]	230,00	235,00	240,00	2,1 %	4,3 %	1 avr. 2023	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) [1]	195,00	199,00	203,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Vendeurs de rafraîchissements (suite)							
Chariot mobile de rafraîchissements – zone urbaine							
Permis « A » – Annuel [1]	590,00	601,00	613,00	2,0 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Permis « B » – Semestriel [1]	393,00	401,00	409,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Permis « C » – Mensuel [1]	262,00	267,00	272,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours)	230,00	235,00	240,00	2,1 %	4,3 %	1 avr. 2023	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) [1]	195,00	199,00	203,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Permis « F » – Empiétement sur le trottoir (annuel) [1]	590,00	601,00	613,00	2,0 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Permis « G » – Empiétement sur le trottoir (semestri	393,00	401,00	409,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Permis « H » – Empiétement sur le trottoir (mensuel	262,00	267,00	272,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Permis « I » – Fête du Canada [1]	175,00	179,00	183,00	2,2 %	4,6 %	1 avr. 2023	
Comptoir de rafraîchissements – zone urbaine							
Permis « A » – Annuel [1]	789,00	805,00	821,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Permis « B » – Semestriel [1]	528,00	538,00	549,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Permis « C » – Mensuel [1]	262,00	267,00	272,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours)	230,00	235,00	240,00	2,1 %	4,3 %	1 avr. 2023	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) [1]	175,00	179,00	183,00	2,2 %	4,6 %	1 avr. 2023	
Colporteur – zone urbaine							
Permis « A » – Annuel [1]	528,00	538,00	549,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Permis « B » – Semestriel [1]	332,00	339,00	346,00	2,1 %	4,2 %	1 avr. 2023	
Permis « C » – Mensuel [1]	293,00	299,00	305,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Permis « D » – Événement spécial (de 1 à 21 jours)	265,00	270,00	275,00	1,9 %	3,8 %	1 avr. 2023	
Permis « E » – Événement spécial – par jour (de 1 à 4 jours) [1]	175,00	179,00	183,00	2,2 %	4,6 %	1 avr. 2023	
Permis « F » – Empiétement sur le trottoir (annuel) [1]	528,00	538,00	549,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Permis « G » – Empiétement sur le trottoir (semestri	332,00	339,00	346,00	2,1 %	4,2 %	1 avr. 2023	
Permis « H » – Empiétement sur le trottoir (mensuel	293,00	299,00	305,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Permis « I » – Fête du Canada [1]	175,00	179,00	183,00	2,2 %	4,6 %	1 avr. 2023	

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Vendeurs de rafraîchissements (suite)							
Véhicule servant à la vente de rafraîchissements – zone rurale							
Permis « A » – Annuel [1]	494,00	504,00	514,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Permis « B » – Tous les huit mois [1]	310,00	316,00	322,00	1,9 %	3,9 %	1 avr. 2023	
Permis « C » – Événement spécial (de 1 à 30 jours) [1]	123,00	125,00	128,00	2,4 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Colporteur – zone rurale							
Permis « A » – Annuel [1]	371,00	378,00	386,00	2,1 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Permis « B » – Tous les huit mois [1]	246,00	251,00	256,00	2,0 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Permis « C » – Événement spécial (de 1 à 30 jours) [1]	123,00	125,00	128,00	2,4 %	4,1 %	1 avr. 2023	
Occupation de place désignée (annuel)							
Route – Zone d'enlèvement 1 (Annexe B) [1]	4 327,00	4 413,00	4 501,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Route – Zone d'enlèvement 2 (Annexe F) [1]	1 978,00	2 017,00	2 057,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Route – Zone d'enlèvement 3 (Annexe I) [1]	1 978,00	2 017,00	2 057,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Trottoir – Zone d'enlèvement 1 (Annexe C) [1]	1 853,00	1 890,00	1 928,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Trottoir – Zone d'enlèvement 2 (Annexe G) [1]	926,00	944,00	963,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Trottoir – Zone d'enlèvement 3 (Annexe J) [1]	926,00	944,00	963,00	2,0 %	4,0 %	1 avr. 2023	
Remorquage							
Permis d'opérateur de service de remorquage (annuel)[1]	s.o	1 300,00	1 300,00	0,0 %	s.o	1 avr. 2023	
Permis pour chaque dépanneuse supplémentaire dans la flotte de l'opérateur (annuel)[1]	s.o	550,00	550,00	0,0 %	s.o	1 avr. 2023	
Permis de conduire de dépanneuse (annuel)[1]	s.o	450,00	450,00	0,0 %	s.o	1 avr. 2023	
Vehicle Storage Facility Operator Licence (Annual)[1]	s.o	1 300,00	1 300,00	0,0 %	s.o	1 avr. 2023	
Plaque de service de remorquage de remplacement [1]	s.o	30,00	30,00	0,0 %	s.o	1 avr. 2023	
Autocollant de renouvellement de plaque de remplacement[1]	s.o	20,00	20,00	0,0 %	s.o	1 avr. 2023	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Enseigne portable							
Enseigne temporaire (30 jours)	130,00	133,00	136,00	2,3 %	4,6 %	1 avr. 2023	
Enseigne temporaire gonflable (7 jours)	80,00	82,00	84,00	2,4 %	5,0 %	1 avr. 2023	
Saisie/entreposage d'une enseigne de moins de 100 cm^2	50,00	50,00	50,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Saisie/entreposage d'une enseigne de plus 100 cm^2 et de moins de 200 cm^2	100,00	100,00	100,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Saisie/entreposage d'une enseigne de plus 200 cm^2	150,00	150,00	150,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Frais de traitement des permis de déploiement de feux d'artifice	56,00	57,00	75,00	31,6 %	33,9 %	1 avr. 2023	
Peintures murales résidentielles							
Chaque murale résidentielle à une adresse municipale	150,00	150,00	150,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Chaque murale résidentielle supplémentaire à la même adresse municipale	50,00	50,00	50,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Enregistrement d'un animal et récupération à la fourrière							
Chaton/chiot (moins de 6 mois)	22,00	22,00	22,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Chien/chat (plus de 6 mois) – stérilisé	22,00	22,00	22,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Chien/chat (plus de 6 mois) – non stérilisé	42,00	42,00	42,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Chien méchant	102,00	104,00	104,00	0,0 %	2,0 %	1 avr. 2023	
Chien d'assistance	0,00	0,00	0,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Remplacement d'une médaille d'identification perdue (après un premier remplacement)	10,00	10,00	10,00	0,0 %	0,0 %	1 avr. 2023	
Chien récupéré, par jour passé à la fourrière	52,00	52,00	53,00	1,9 %	1,9 %	1 avr. 2023	
Chat récupéré, par jour passé à la fourrière	40,00	40,00	41,00	2,5 %	2,5 %	1 avr. 2023	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Clinique de stérilisation							
Chien – femelle							
Petit – moins de 10 kg	318,00	324,00	356,00	9,9 %	11,9 %	1 avr. 2023	
Moyen – 10 à 20 kg	328,00	335,00	369,00	10,1 %	12,5 %	1 avr. 2023	
Grand – 21 à 40 kg	370,00	377,00	415,00	10,1 %	12,2 %	1 avr. 2023	
Très grand – plus de 40 kg	423,00	430,00	473,00	10,0 %	11,8 %	1 avr. 2023	
Chien – mâle							
Petit – moins de 10 kg	287,00	293,00	322,00	9,9 %	12,2 %	1 avr. 2023	
Moyen – 10 à 20 kg	303,00	309,00	340,00	10,0 %	12,2 %	1 avr. 2023	
Grand – plus de 20 kg	323,00	330,00	363,00	10,0 %	12,4 %	1 avr. 2023	
Chat – femelle	193,00	197,00	217,00	10,2 %	12,4 %	1 avr. 2023	
Chat – mâle	151,00	154,00	169,00	9,7 %	11,9 %	1 avr. 2023	
Autres							
Dépôt pour intervention chirurgicale (chien ou chat)	75,00	75,00	75,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Fournitures médicales*	9,96	10,20	11,00	7,8%	10,4%	1 avr. 2023	
Vaccin contre la rage*	27,00	28,00	30,80	10,0%	14,1%	1 avr. 2023	
Implantation d'une micropuce*	32,00	33,00	36,30	10,0%	13,4%	1 avr. 2023	
Frais supplémentaires							
Chienne ou chatte enceinte*	42,00	43,00	47,30	10,0%	12,6%	1 avr. 2023	
Problème de santé (chien ou chat)*	51,00	55,00	57,20	4,0%	12,2%	1 avr. 2023	
Chaque testicule en position inguinale (chien cryptorchide)*	84,00	86,00	94,60	10,0%	12,6%	1 avr. 2023	
Chaque testicule dans la région abdominale (cryptorchide chien)*	157,00	225,00	248,00	10,2%	58,0%	1 avr. 2023	
Cryptorchide (chat)*	84,00	86,00	94,60	10,0%	12,6%	1 avr. 2023	
Chienne ou chatte non résidente*	27,00	28,00	30,80	10,0%	14,1%	1 avr. 2023	
Chien ou chat non résident*	27,00	28,00	30,80	10,0%	14,1%	1 avr. 2023	
Collier de style élisabéthain*	9,96	10,20	11,00	7,8%	10,4%	1 avr. 2023	
Tarif journalier pour le séjour et les soins*	20,00	20,40	22,00	7,8%	10,0%	1 avr. 2023	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Frais pour les événements spéciaux							
Agent d'application des règlements municipaux*[2]	70,00	72,00	73,00	1,4 %	4,3 %	1 avr. 2023	
Agent de contrôle du stationnement*[2]	65,00	67,00	68,00	1,5 %	4,6 %	1 avr. 2023	
Agent des normes foncières*[2]	75,00	77,00	79,00	2,6 %	5,3 %	1 avr. 2023	
Superviseur*[2]	80,00	83,00	85,00	2,4 %	6,3 %	1 avr. 2023	
Règlement sur le bruit							
Droits de demande d'exemption	60,00	75,00	77,00	2,7%	28,3%	1 avr. 2023	
Droits d'inspection/surveillance (à l'heure)	70,00	75,00	77,00	2,7%	10,0%	1 avr. 2023	
Règlement sur les normes d'entretien des biens							
Droits d'appel devant le Comité des permis et des normes foncières	225,00	230,00	235,00	2,2%	4,4%	1 avr. 2023	
Règlement sur les normes d'entretien des biens - Rapport de conformité - Bien résidentiel, immeuble commercial, industriel							
1-2 unités	56,00	57,00	58,00	1,8%	3,6%	1 avr. 2023	
Plus de 2 unités mais pas plus de 5	41,00	42,00	43,00	2,4%	4,9%	1 avr. 2023	
Plus de 5 unités mais pas plus de 15	208,00 + 15,00 par unité à partir de la 5e	212,00 + 15,00 par unité à partir de la 5e	216,00 + 15,00 par unité à partir de la 5e	1,9%	3,8%	1 avr. 2023	
Plus de 15 unités mais pas plus de 25	312,00 + 10,00 par unité à partir de la 15e	318,00 + 10,00 par unité à partir de la 15e	324,00 + 10,00 par unité à partir de la 15e	1,9%	3,8%	1 avr. 2023	
Plus de 25 unités	416,00 + 5,00 par unité à partir de la 25e	424,00 + 5,00 par unité à partir de la 25e	432,00 + 5,00 par unité à partir de la 25e	1,9%	3,8%	1 avr. 2023	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Règlement sur les normes d'entretien des biens - Rapport de conformité - Bien résidentiel, immeuble commercial, industriel							
Bâtiment industriel, commercial indépendant (occupant unique)	50,00 par 98 m^2, min. de 200,00	50,00 par 98 m^2, min. de 200,00	50,00 par 98 m2, min. de 200,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Bien vacant ou abandonné	104,00	106,00	108,00	1,9%	3,8%	1 avr. 2023	
Permis pour les biens vacants — Année 1	s.o	1 450,00	1 450,00	0,0%	s.o	1 avr. 2023	
Remplacement d'un permis pour les biens vacants	s.o	20,00	20,00	0,0%	s.o	1 avr. 2023	
Règlement sur les normes d'entretien des biensFrais de réinspection							
Première heure, en tout ou en partie, par propriété	Abrogé	0,00	0,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Chaque heure subséquente, en tout en en partie, par propriété	Abrogé	0,00	0,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Frais de réinspection lorsque le délai prévu dans un avis de violation ou un ordre de se conformer est écoulé et que la lacune ou la violation persiste	500,00	510,00	520,00	2,0%	4,0%	1 avr. 2023	
Frais administratifs et frais généraux	15%	15%	15%	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Locations à court terme							
Frais de permis d'accueil (2 ans)[1]	53,00	53,00	53,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Remplacement de la copie du permis d'accueil[1]	20,00	20,00	20,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Frais d'inscription de gestionnaire d'immeubles en location courte durée (1 an)	143,00	143,00	143,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Inscription plateforme de location courte durée - Niveau 1 - < 100 annonces (3 ans) 1	1 000,00	1 000,00	1 000,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Inscription à la plateforme de location à court terme - Niveau 2 - 101-500 annonces (3 ans) 1	2 500,00	2 500,00	2 500,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Inscription plateforme de location courte durée - Niveau 3 - > 500 annonces (3 ans) 1	5 000,00	5 000,00	5 000,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Enregistrer une interdiction de location à court terme, par unité d'habitation 1	5,00	5,00	5,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Supprimer une interdiction de location à court terme, par unité d'habitation 1	5,00	5,00	5,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Véhicules de location (tous) - Frais de traitement des demandes et des renouvellements	55,00	55,00	57,00	3,6%	3,6%	1 avr. 2023	
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Nouvelle demande*[1]							
Chauffeur de taxi - standard	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Chauffeur de taxi - accessible	0,00	0,00	0,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Détenteur de plaque de taxi - standard	578,00	578,00	578,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Détenteur de plaque de taxi - accessible	578,00	578,00	578,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 1 à 24 taxis	856,00	856,00	856,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 25 à 99 taxis	2 619,00	2 619,00	2 619,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 100 taxis ou plus	7 696,00	7 696,00	7 696,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Nouvelle demande de permis de chauffeur de taxi standard ou accessible pour une personne comptant 10 années ou plus d'expérience dont le permis est échu	318,00	318,00	318,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - demande de renouvellement*[1]							
Chauffeur de taxi - standard	100,00	100,00	100,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Chauffeur de taxi - accessible	0,00	0,00	0,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Détenteur de plaque de taxi - standard	578,00	578,00	578,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Détenteur de plaque de taxi - accessible	578,00	578,00	578,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 1 à 24 taxis	856,00	856,00	856,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 25 à 99 taxis	2 619,00	2 619,00	2 619,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Intermédiaire en services de transport par taxi - 100 taxis ou plus	7 696,00	7 696,00	7 696,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Frais de retard (supplémentaires) - chauffeur de taxi, intermédiaire en services de transport par taxi	56,00	56,00	57,00	1,8%	1,8%	1 avr. 2023	
Frais de retard (supplémentaires) - détenteur de plaque de taxi - standard et accessible	102,00	102,00	102,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Droits de transfert de permis[1]							
Entre détenteurs de plaques de taxi	4 196,00	4 196,00	4 196,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Détenteur de plaque de taxi - d'un propriétaire de taxi décédé à son conjoint en droit ou à ses enfants dans les douze (12) mois suivant le décès	312,00	312,00	312,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Deux plaques de taxi ou plus à transférer au décès du détenteur	3 953,00	3 953,00	3 953,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
De véhicule à véhicule de remplacement	56,00	56,00	56,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - droits de remplacement ou de duplicat							
Plaque de taxi	31,00	31,00	31,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Certificat de permis	20,00	20,00	20,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Changement au certificat	10,00	10,00	10,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Photo d'identité	20,00	20,00	20,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Carte tarifaire	10,00	10,00	10,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Droits d'inspection par véhicule							
Vérification du taximètre après la vérification originale	55,00	55,00	55,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Réinspection du véhicule	55,00	55,00	55,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Renouvellement du placement sur la liste prioritaire	55,00	55,00	55,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Ajout à la liste de placement prioritaire	55,00	55,00	55,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Règlement sur les véhicules de location - Taxis - Limousines							
Propriétaire/exploitant[3]	999,00	999,00	999,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Pour chaque limousine (sauf aux limousines de service auxiliaire)	578,00	578,00	578,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Pour chaque limousine temporaire (30 jours)	61,00	61,00	61,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Direction des services des règlements – Frais d'utilisation

	Tarif en $ 2021	Tarif en $ 2022	Tarif en $ 2023	Variation en % par rapport à 2022	Variation en % par rapport à 2021	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 $) 2023
Limousines - Droits de transfert de permis							
Modification du nom du détenteur de permis	55,00	55,00	55,00	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Modification de l'emplacement du détenteur de permis	104,00	104,00	100,00	-3,8%	-3,8%	1 avr. 2023	
Modification du nom du détenteur pour celui d'un au	55,00	55,00	50,00	-9,1%	-9,1%	1 avr. 2023	
Véhicule de remplacement	55,00	55,00	57,00	3,6%	3,6%	1 avr. 2023	
Règlement sur les véhicules de location - Exploitants de transport privé							
Exploitants de transport privé - 1 à 24 véhicules affiliés	856,00 + 0,11/voyage	856,00 + 0,11/voyage	856,00 + 0,11/voyage	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Exploitants de transport privé - 25 à 99 véhicules affiliés	2 619,00 + 0,11/voyage	2 619,00 + 0,11/voyage	2 619,00 + 0,11/voyage	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Exploitants de transport privé - 100 véhicules affiliés ou plus	7 696,00 + 0,11/voyage	7 696,00 + 0,11/voyage	7 696,00 + 0,11/voyage	0,0%	0,0%	1 avr. 2023	
Total du Service							**(445)**

Remarques :

[1] Les tarifs indiqués peuvent être modifiés selon le traitement des demandes, les frais liés aux loteries de la fête du Canada, les frais pour duplicata de permis et les frais de renouvellement tardifs, au besoin

[2] Tarif par heure; un minimum de 3 heures sera facturé, qui comprend le temps sur place, la préparation et le déplacement.

[3] Les frais de traitement s'appliquent à chaque demande par un titulaire de licence de limousine, quel que soit le nombre de véhicules temporaires.

[*] TVH applicable

Direction générale des services de protection et d’urgence
Résumé du secteur d’activité 2023 – Élaboration des politiques publiques

Le secteur de service de l’Élaboration des politiques publiques a pour responsabilité de recommander des politiques publiques pour des questions de réglementation relevant de la Direction générale des services de protection et d'urgence (SPU) et d'élaborer et de rédiger les règlements municipaux correspondants, y compris les modifications aux règlements existants. Le Service appuie d'autres directions générales de la Ville dans l'élaboration de leurs règlements lorsqu'il y a des liens avec les SPU.

Programmes et services offerts

- Conseils et recommandations stratégiques en matière de politiques et de réglementation aux SPU et à d'autres directions générales, aux comités et au Conseil concernant l'élaboration et la modification des règlements et politiques relevant de la Direction générale des services de protection et d’urgence
- Élaboration et mise en œuvre d'un plan de travail d'examen des règlements pour chaque mandat du Conseil, conformément au Plan de révision des règlements approuvé par le Conseil
- Mise en œuvre de projets d'examen de règlements pour des règlements existants ou des secteurs émergents, notamment en menant des séances de consultation du public et d’intervenants, en effectuant de la recherche et de la conception au besoin
- Suivi des activités d'autres paliers de gouvernement afin de déterminer les répercussions de règlements et de réglementation sur les SPU

Ville d'Ottawa
Services de protection et d'urgence
Élaboration de politiques publiques – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 $)

	2021	2022		2023	
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	Variations en $ par rapport au Budget 2022
Dépenses par programme					
Élaboration de politiques publiques	1 343	810	810	825	15
Dépenses brutes	**1 343**	**810**	**810**	**825**	**15**
Récupération des coûts et affectations	(476)	0	0	0	0
Revenus	0	0	0	0	0
Besoins nets	**867**	**810**	**810**	**825**	**15**
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	1 264	789	789	804	15
Heures supplémentaires	0	0	0	0	0
Matériaux et services	74	21	21	21	0
Transferts/subventions/charges financières	0	0	0	0	0
Coûts du parc automobile	0	0	0	0	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	5	0	0	0	0
Dépenses brutes	**1 343**	**810**	**810**	**825**	**15**
Récupération des coûts et affectations	(476)	0	0	0	0
Dépenses nettes	**867**	**810**	**810**	**825**	**15**
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Frais et services	0	0	0	0	0
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Besoins nets	**867**	**810**	**810**	**825**	**15**
Equivalents temps plein			**6,00**	**6,00**	**0,00**

Ville d'Ottawa
Projet de budget d'immobilisations 2023
Comité des services de protection et d'urgence
Résumé du financement
En milliers de dollars

Description du projet	Recettes	Taxe sur l'essence	Fonds de réserve financé par les deniers publics	Redevances d'aménagement	Dette financée par les deniers publics	Totale
Services des règlements municipaux						
Renouvellement des immobilisations						
910811 Bâtiments 2023 – Services des règlements municipaux	0	0	200	0	0	200
910975 Remplacement d'équipement pour les Services des règlements municipaux (2023)	0	0	76	0	0	76
Renouvellement des immobilisations Total	**0**	**0**	**276**	**0**	**0**	**276**
Services des règlements municipaux Total	**0**	**0**	**276**	**0**	**0**	**276**
Service de sécurité publique						
Renouvellement des immobilisations						
910976 Équipement lié au système radio IMCMS (2023)	0	0	50	0	0	50
910977 Remplacement du matériel adapté aux opérations de sécurité (2023)	0	0	415	0	0	415
910978 Remplacement du matériel adapté aux opérations d'urgence (2023)	0	0	50	0	0	50
Renouvellement des immobilisations Total	**0**	**0**	**515**	**0**	**0**	**515**
Service de sécurité publique Total	**0**	**0**	**515**	**0**	**0**	**515**
Service paramédic d'Ottawa						
Renouvellement des immobilisations						
910971 Remplacement de l'équipement des paramédics (2023)	0	0	500	0	0	500
910973 Technologie et équipement des paramédics (2023)	0	0	300	0	0	300
910970 Remplacement des défibrillateurs pour le Service paramédic d'Ottawa (2023)	0	0	1 250	0	0	1 250
910972 Remplacement de l'équipement des installations et des postes du Service paramédic d'Ottawa (2023)	0	0	150	0	0	150
Renouvellement des immobilisations Total	**0**	**0**	**2 200**	**0**	**0**	**2 200**
Croissance						
910969 Véhicules et d'équipements paramédicaux (2023)	0	0	75	442	0	517
Croissance Total	**0**	**0**	**75**	**442**	**0**	**517**
Service paramédic d'Ottawa Total	**0**	**0**	**2 275**	**442**	**0**	**2 717**
Service des incendies d'Ottawa						
Renouvellement des immobilisations						
908895 Mise à jour du système d'alerte et de radio-messagerie dans une caserne de pompiers	0	0	630	0	0	630
910940 Conception technologique et matériel de lutte contre les incendies 2023	0	0	535	0	0	535
910941 Remplacement de l'équipement spécialisé de lutte contre les incendies 2023	0	0	284	0	0	284
910942 Programme de remplacement de l'équipement de lutte contre les incendies 2023	0	0	385	0	0	385
910943 Remplacement de l'équipement de sécurité-incendie 2023	0	0	510	0	0	510
910944 Remplacement de l'équipement des casernes de pompiers 2023	0	0	485	0	0	485

Ville d'Ottawa
Projet de budget d'immobilisations 2023
Comité des services de protection et d'urgence
Résumé du financement
En milliers de dollars

Description du projet	Recettes	Taxe sur l'essence	Fonds de réserve financé par les deniers publics	Redevances d'aménagement	Dette financée par les deniers publics	Totale
908883 Génératrices auxiliaires – Incendies	0	0	250	0	0	250
910808 Bâtiments 2023 – Service des incendies d'Ottawa	0	0	1 400	0	1 000	2 400
Renouvellement des immobilisations Total	**0**	**0**	**4 479**	**0**	**1 000**	**5 479**
Croissance						
904333 Agrandissement de la caserne de pompiers d'Ottawa-Ouest	0	0	143	143	0	285
906832 Véhicules et équipement de lutte contre les incendies	0	0	25	225	0	250
908031 Caserne des pompiers Kanata-Nord	0	0	270	2 430	0	2 700
909130 Approvisionnement en eau pour les incendies dans les secteurs ruraux	0	0	75	175	0	250
Croissance Total	**0**	**0**	**513**	**2 973**	**0**	**3 485**
Amélioration du service						
910945 Subvention pour les interventions CBRN 2023	150	0	0	0	0	150
910946 Recherche et sauvetage en milieu urbain (RSMU)-2023	400	0	0	0	0	400
Amélioration du service Total	**550**	**0**	**0**	**0**	**0**	**550**
Service des incendies d'Ottawa Total	**550**	**0**	**4 992**	**2 973**	**1 000**	**9 514**
Totale	**550**	**0**	**8 058**	**3 415**	**1 000**	**13 022**